|  |
| --- |
|  |
| 电信发展局（BDT） |
|  |
| 文号： | BDT/DDIR/CEO/STG/002号通函 | 2010年12月15日，日内瓦 |
|  |  |  |
| 联系人： | Vishnu Calindi |  | 各成员国主管部门；观察员（第99号决议）；ITU-D部门成员；各研究组的ITU-D部门准成员；ITU-D第1和第2研究组主席、副主席、报告人和副报告人指定联系人（DFP） |
| 电话： | +41 22 730 5990/730 6073 |  |
| 传真： | +41 22 730 5484/730 5545 |  |
| 电子邮件： | devsg@itu.int  |  |
|  |
| 事由： | ITU-D第1和第2研究组召集第1和第2研究组系列报告人组会议2011年3月-5月，日内瓦 |
| 尊敬的先生/女士，经第1和第2研究组主席及各课题报告人一致同意后，2010年3月和5月将举办两个系列的会议，以方便代表参加多个报告人组会议： [**第1系列**](http://www.itu.int/net3/ITU-D/stg/blkmeetings.aspx?blk=11946)**（第2研究组）：2011年3月21日 – 4月1日**[**第2系列**](http://www.itu.int/net3/ITU-D/stg/blkmeetings.aspx?blk=11945)**（第1研究组）：2011年5月2 – 13日**我很高兴的邀请您参加以上会议。有关会议时间安排，地点和截止日期可以[在次](http://www.itu.int/ITU-D/study_groups/SGP_2010-2014/meetings/RGQ/2011/RGQ_Location_Deadlines_2011.html)找到。第9号决议联合组会议将于2011年6月6日和7日，紧接着ITU-R第1研究组会议之后召开。有关这个会议的信息将在稍后通知您。会议安排有关报告人组研究的课题标题和定义及会议时间安排和两个系列会议的所有相关信息，见[ITU-D研究组网站](http://www.itu.int/net3/ITU-D/stg/index.aspx)。上次研究组会议的文件可查阅：[第1研究组](http://www.itu.int/md/D10-SG01-100920/sum/en)[第2研究组](http://www.itu.int/md/D10-SG02-100913/sum/en)口译和文件的笔译各系列会议将按照与会者的要求和会议室的条件限制提供口译和文件的笔译。因此，请您于以下日期之前在登记表上注明是否需要英语以外的语文：**对于第1系列会议，2011年2月11日（星期五）以及****对于第2系列会议，2011年3月25日（星期五）**根据在此截止日期前收到的请求以及在每种语文至少收到五个请求的情况下，会议将提供所需语文的口译和笔译以及在截止日期前所收到文稿的翻译。注册和与会补贴申请预注册将仅通过各主管部门和有权参加第1和第2研究组报告人组会议的实体指定的联系人在线进行。联系人的职责是处理其各自主管部门和实体的注册手续。可通过[该地址](http://www.itu.int/cgi-bin/htsh/edrs/TIES/auth/ITU-D/delegate/edrs.focalpoint?_eventid=4000069)登录TIES查阅联系人名单。如果贵主管部门或组织没有联系人或联系人有了变化，请联络bdtmeetingsregistration@itu.int。第1系列会议的现场注册将于2011年3月21日（星期一）8:30在Montbrillant办公楼开始，第2系列会议的现场注册于5月2日开始，第9号决议联合组的现场注册于6月6日开始。将要求未预注册的与会者出示其主管部门或实体出具的介绍信。注册的详情以及食宿和签证安排等其他所有后勤方面的信息可查阅报告人组会议下列网站* 对于第1系列会议[在此](http://www.itu.int/net3/ITU-D/stg/blkmeetings.aspx?blk=11946)
* 对于第2系列会议从2011年2月2日 开始 [在此](http://www.itu.int/net3/ITU-D/stg/blkmeetings.aspx?blk=11945)

每个系列会议都需填写单独的与会补贴申请表。在可用预算范围内，可向人均GDP低于2 000美元的国家，尤其是最不发达国家（LDC）出席每个系列会议的与会者提供一份与会补贴。向会议提交与报告大纲或某一课题预期输出直接相关的新文稿的与会者将享有优先。由于预算限制，与会补贴的受益国可能需要补贴部分费用。请填写在线注册表的适当部分，以申请与会补贴。请在以下日期之前将经填妥、批准、签字和印讫的与会补贴申请表送交国际电联**：****对于第1系列会议，2011年2月18日（星期五）以及****对于第2系列会议，2011年4月1日（星期五）**在此截止日期之后收到的申请表将不再考虑。提交报告人组的文稿根据第1号决议（2010年，海得拉巴，修订版）第11.4款，文稿应简短，不超过五（5）页且必须只能通过[此处](http://www.itu.int/ITU-D/CDS/contributions/sg/index.asp)的在线表格提交。根据同一决议的第2节，需要采取行动的文件应至少在会议召开前两个月收到，以便翻译成会议的语文。在会议开幕前两个月以内、但至少7个工作日之前收到的需采取行动的会议文稿将只能以原文作为“迟到文稿”印发。在会议开幕前七个日历日以内收到的会议文稿不予分发，但留待下次会议审议。在会议开幕后不得接受需采取行动的文稿且情况通报文稿将只以原始语文印发。住宿在[国际电联差旅科](http://www.itu.int/travel)网页上可查询提供国际电联优惠价格的日内瓦饭店名单。签证办理手续瑞士执行严格的签证办理手续。请与会者认真了解[此处](http://www.itu.int/ITU-D/information/Visa_Information/visa-info-zh.html)提供的有关程序。请注意，办理签证申请可能需要15天。借此机会，我祝愿您在新的研究期内取得圆满成功。顺致敬意，[原文已签署]电信发展局主任萨米•阿勒巴舍里•阿勒穆什德 |